

## Red River and Mackenzie RCA Bulk Spool Termination Manual

Инструкция по разделке концов кабелей Red River и Mackenzie RCA, поставляемых на катушке

Спасибо, что выбрали кабель AudioQuest. Данное руководство содержит инструкции по подготовке и разделке концов кабелей Red River и Mackenzie, поставляемых на катушке без разъемов. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании острых инструментов. Мы рекомендуем носить защитные очки.

Для прикрепления разъемов к межблочным кабелям AudioQuest вам понадобятся следующие инструменты:

- **Острый нож или лезвие бритвы**
- **Инструмент для зачистки изоляции с проводов**
- **Плоскогубцы с узкими концами**
- **Резак для проводников**
- **Обжимной инструмент Rivers Interconnect Crimping Tool**

Эта инструкция предназначена для кабелей типа Red River и Mackenzie. Правильная ориентация кабеля обозначена стрелками, напечатанными на оболочке кабеля – от источника к следующему компоненту.

### Шаг 1

На обоих концах кабеля снимите оболочку на длину по 0.5 дюйма (12.7 мм) и удалите ПВХ-изоляцию, а также фольгу, чтобы обнажить диэлектрик и проводник для отвода помех (Drain wire).



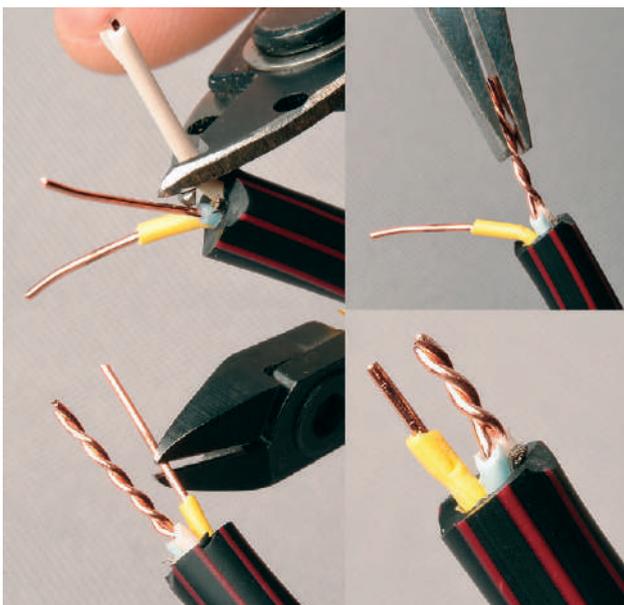
### Шаг 3

Наденьте на кабель корпус разъема, убедившись, что стрелки на кабеле и на корпусе совпадают.



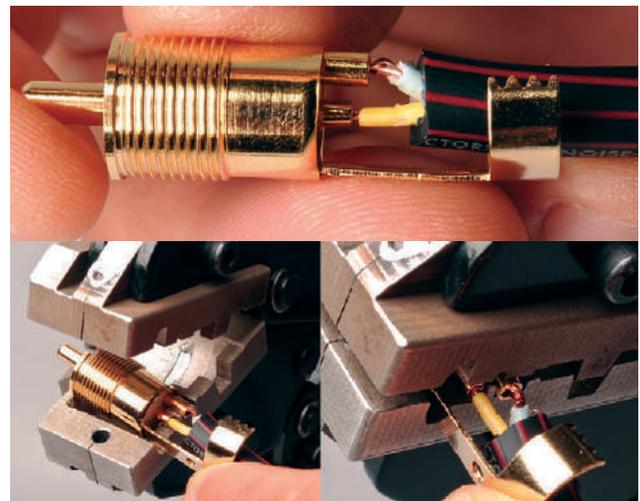
### Шаг 2

Удалите проводник для отвода помех на стороне источника. Зачистите проводник, оставив немного желтой ПВХ-изоляции. Зачистите синюю и белую ПВХ-изоляции как можно ближе к оболочке, насколько это возможно и туго скрутите жилы проводников. Подравняйте выступающие проводники.



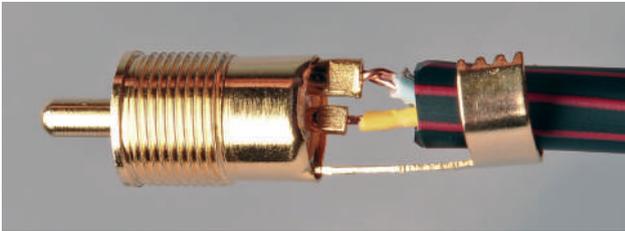
### Шаг 4

Вставьте проводники в обжимной разъем и закрепите их туго с помощью обжимного инструмента.



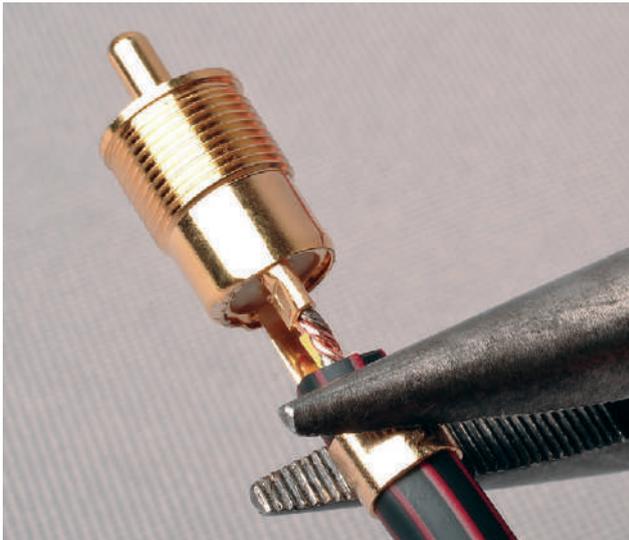
Шаг 5

Вот так должен выглядеть разъем при правильном обжиме.



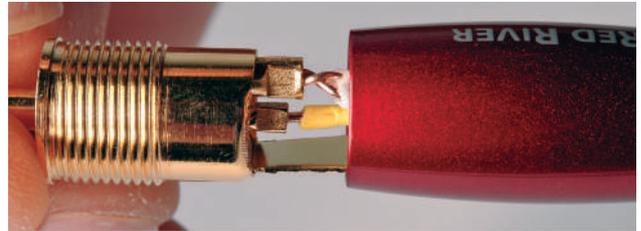
Шаг 6

С помощью плоскогубцев обожмите вокруг ПВХ-оболочки хомут, который служит для снятия нагрузки с контактов.



Шаг 7

Наденьте корпус на разъем и завинтите его до упора.



Шаг 8

При разделке конца кабеля, подходящего к компоненту-потребителю, **НЕ УДАЛЯЙТЕ** проводники для отвода помех. Зачистите и подготовьте их как остальные проводники. Плотно скрутите жилы проводника для отвода помех с оголенными жилами синего и белого проводников, и подравняйте концы проводов.



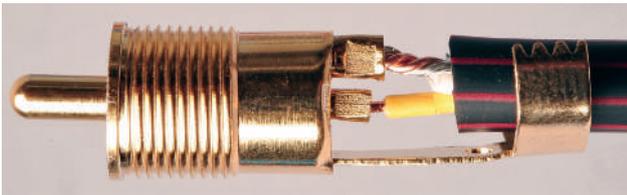
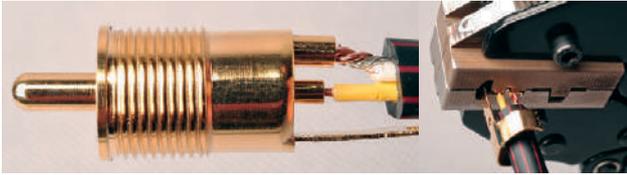
Шаг 9

Наденьте корпус разъема на кабель.



## Шаг 10

Вставьте проводники в обжимной разъем и закрепите их туго с помощью обжимного инструмента.



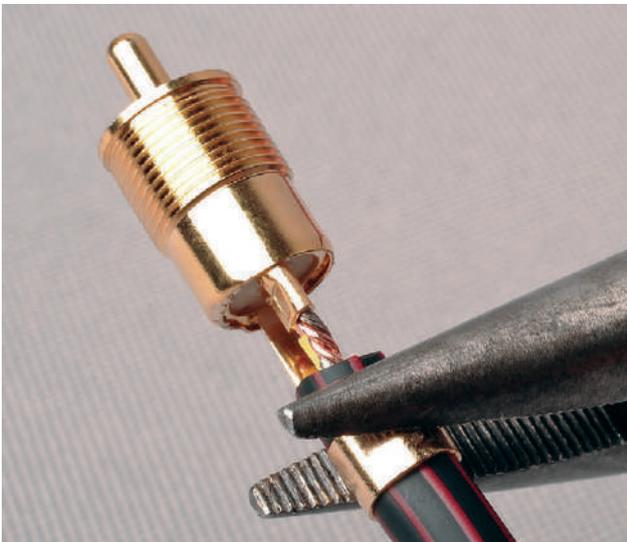
## Шаг 12

Закончите оснащение кабеля, надев корпус на разъем и закрутив его до упора



## Шаг 11

С помощью плоскогубцев обожмите вокруг ПВХ-оболочки хомут, который служит для снятия нагрузки с контактов.



## Red River and Mackenzie XLR Bulk Spool Termination Manual

Инструкция по разделке концов кабелей Red River и Mackenzie XLR, поставляемых на катушке

Спасибо, что выбрали кабель AudioQuest. Данное руководство содержит инструкции по подготовке и разделке концов кабелей Red River и Mackenzie, поставляемых на катушке без разъемов XLR.

Пожалуйста, будьте осторожны при использовании острых инструментов.

Мы рекомендуем носить защитные очки.

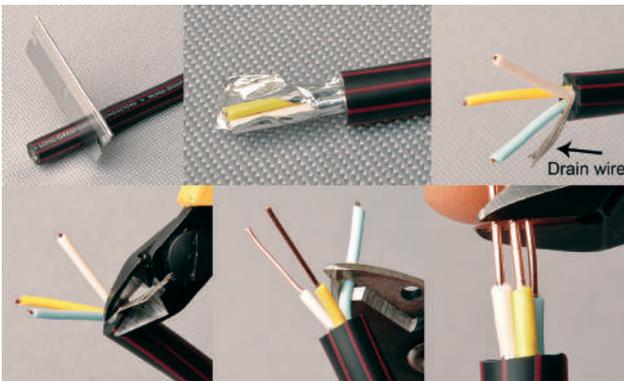
Для прикрепления разъемов к межблочным кабелям AudioQuest вам понадобятся следующие инструменты:

- **Острый нож или лезвие бритвы**
- **Инструмент для зачистки изоляции с проводов**
- **Отвертка с крестовым шлицом**
- **Плоскогубцы с узкими концами**
- **Резак для проводников**
- **Обжимной инструмент Rivers Interconnect Crimping Tool**

Правильная ориентация кабеля обозначена напечатанными стрелками на оболочке кабеля - от источника к следующему компоненту.

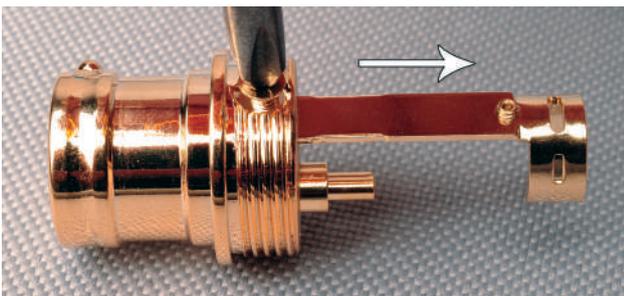
## Шаг 1

На обоих концах кабеля снимите оболочку на длину по 0.5 дюйма (12.7 мм) и удалите ПВХ-изоляцию, а также фольгу, чтобы обнажить диэлектрик и проводник для отвода помех. Удалите проводник для отвода помех на стороне источника. Зачистите проводники, оставив одинаковые кончики ПВХ-изоляции на каждом из них. Подравняйте выступающие концы проводников.



## Шаг 2

Отвинтите винт, удерживающий хомут, который служит для снятия нагрузки с контактов, и отложите его пока в сторону. Снимите этот хомут с разъема. Снимать хомут необходимо для того, чтобы разъем уместился в обжимном инструменте. Позже хомут надо будет опять установить на место. А пока снимите хомуты с обоих типов разъемов XLR.

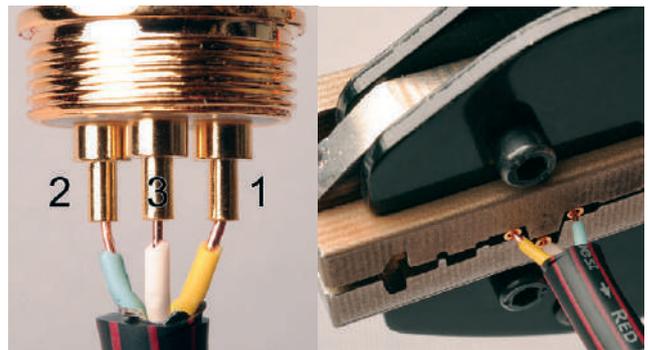


## Шаг 3

Наденьте на кабель корпус разъема.

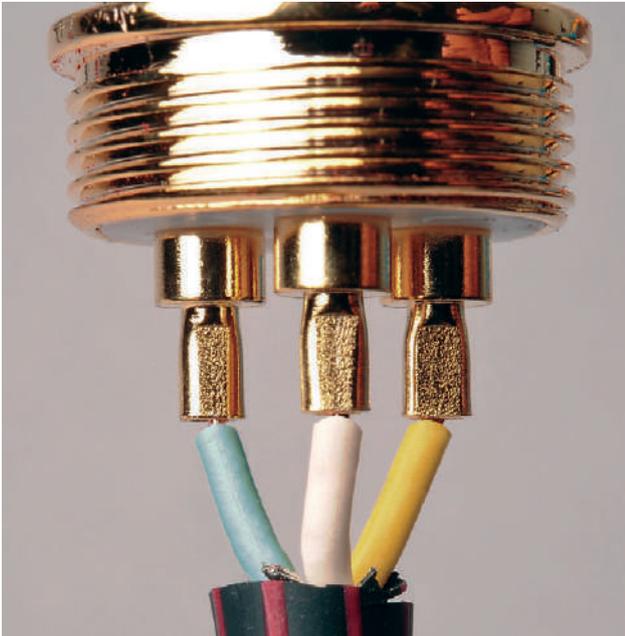
## Шаг 4

Вставьте проводники в обжимной XLR разъем типа «мама»: **2** = синий - Blue, **3** = Белый - White, **1** = Желтый - Yellow. Закрепите их туго с помощью обжимного инструмента.



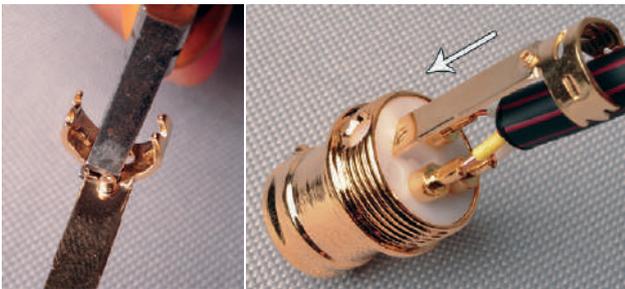
Шаг 5

Вот так должен выглядеть разъем при правильном обжиге.



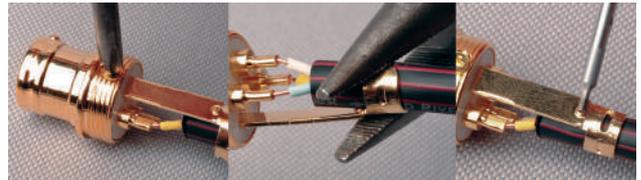
Шаг 6

Для того, чтобы установить хомут для снятия нагрузки на место, необходимо немного расширить его до диаметра оболочки с помощью плоскогубцев. После этого вставьте пластину хомута на место.



Шаг 7

Завинтите обратно винт, удерживающий хомут для снятия нагрузки с контактов, затем с помощью плоскогубцев обожмите его вокруг ПВХ-оболочки. Завинтите еще один винт, который крепит хомут снизу.



Шаг 8

Наденьте корпус на разъем и завинтите его до упора.



### Шаг 9

При разделке другого конца кабеля **НЕ УДАЛЯЙТЕ** проводники для отвода помех. Зачистите на них ПВХ-изоляцию и подготовьте их как остальные проводники. Плотно скрутите жилы проводника для отвода помех и отведите его в сторону. Зачистите ПВХ-изоляцию на всех проводниках на одинаковую длину. Подравняйте концы проводов.

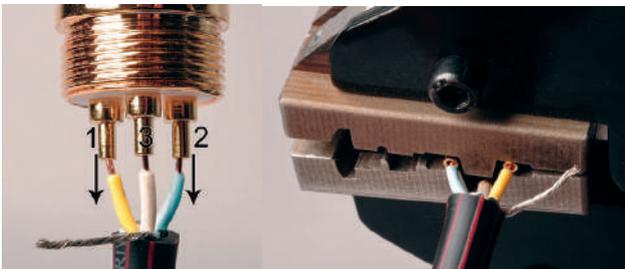


### Шаг 10

Наденьте корпус разъема на кабель.

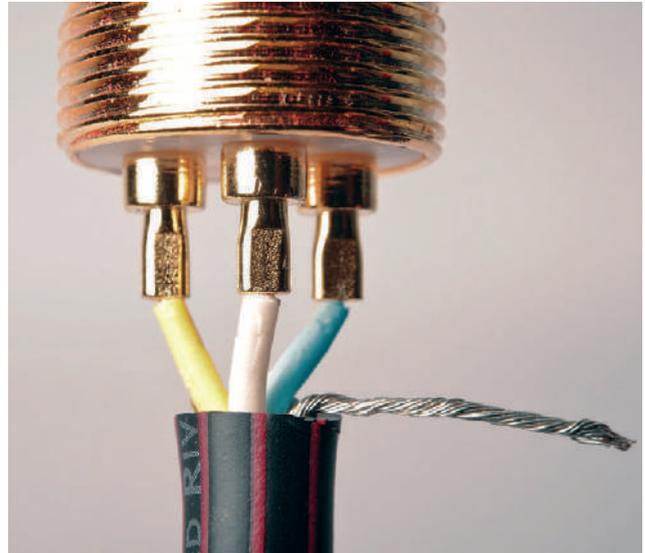
### Шаг 11

Вставьте проводники в обжимной XLR разъем типа «папа»: **1** = Желтый - Yellow, **3** = Белый - White, **2** = синий - Blue. Закрепите их туго с помощью обжимного инструмента.



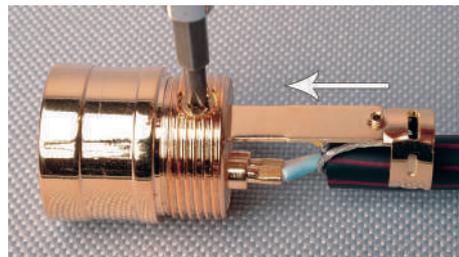
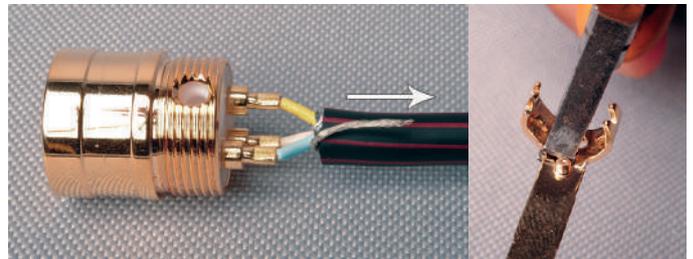
### Шаг 12

Вот так должен выглядеть разъем при правильном обжиме.



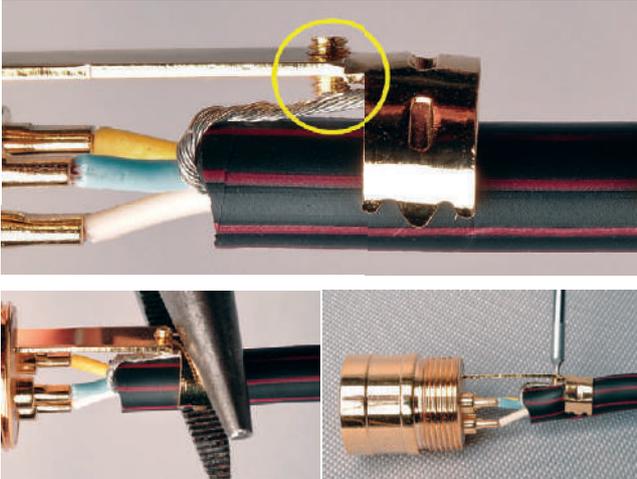
### Шаг 13

Совместите проводник для отвода помех с отверстием для крепежного винта разгрузочного хомута. Для того, чтобы установить хомут для снятия нагрузки на место, необходимо немного расширить его до диаметра оболочки с помощью плоскогубцев. После этого вставьте пластину хомута на место и зафиксируйте винтом.



## Шаг 14

Установите винт хомута так, чтобы он оказался сверху проводника для отвода помех. С помощью плоскогубцев обожмите вокруг ПВХ-оболочки хомут, который служит для снятия нагрузки с контактов. Завинтите винт так, чтобы он прижал проводник для отвода помех.



## Шаг 15

Наденьте корпус на разъем и завинтите его до упора.

